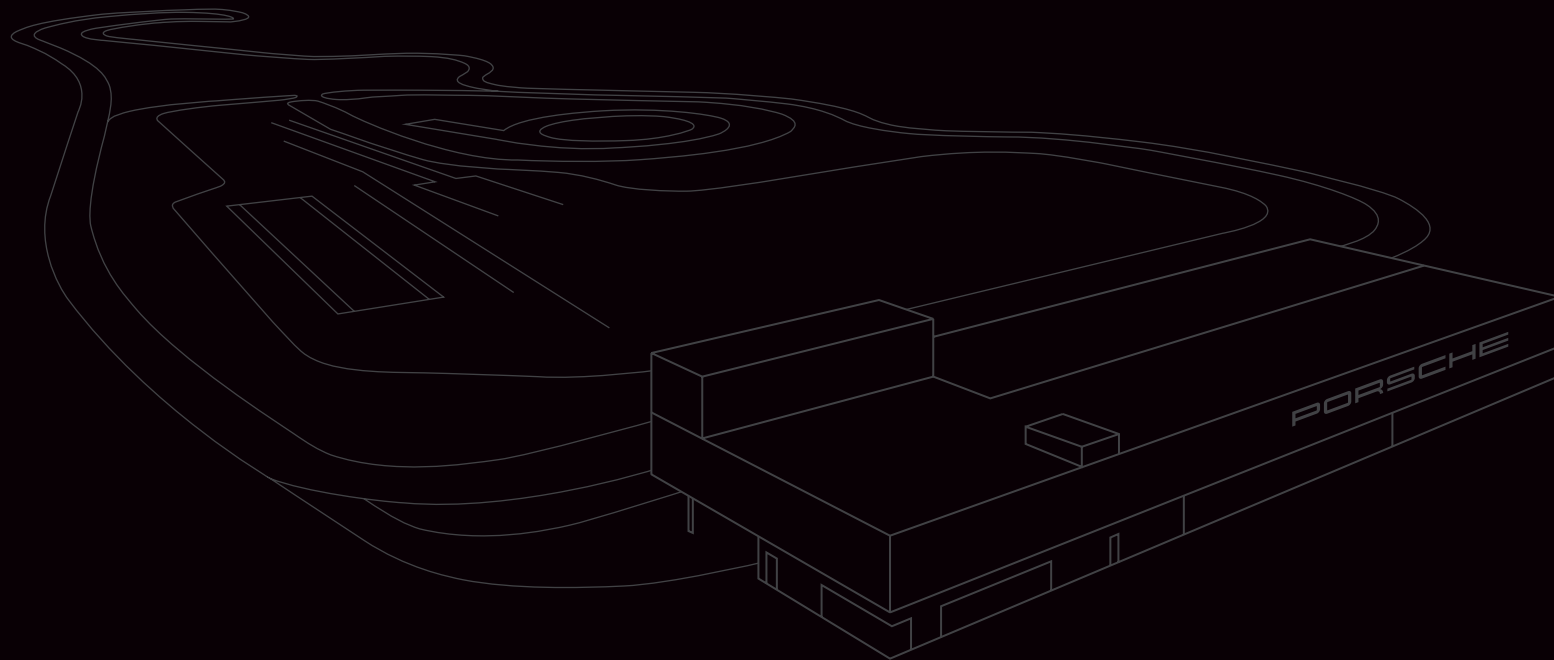
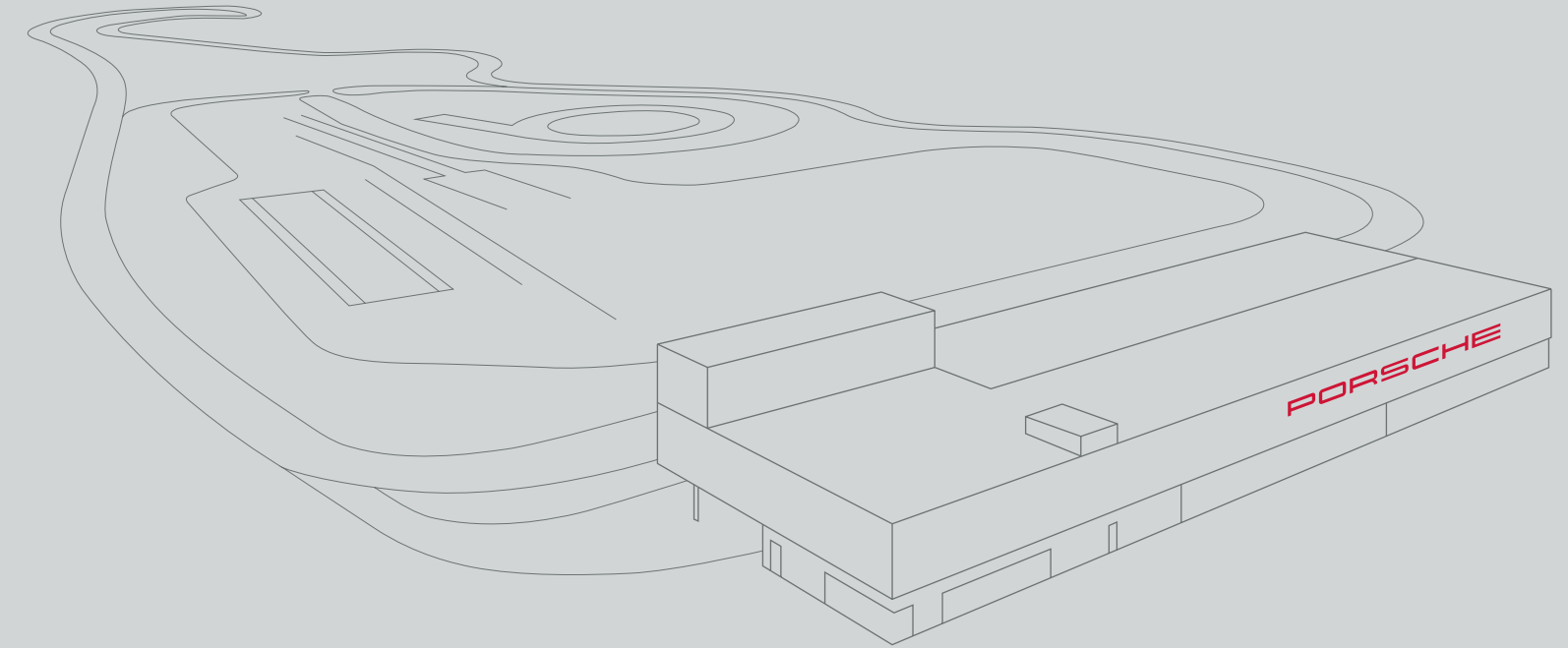


**PORSCHE**

**EXPERIENCE CENTRE  
SHANGHAI**

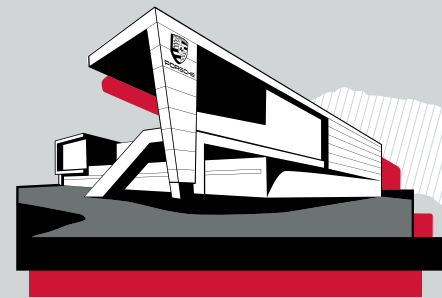
上海保时捷体验中心



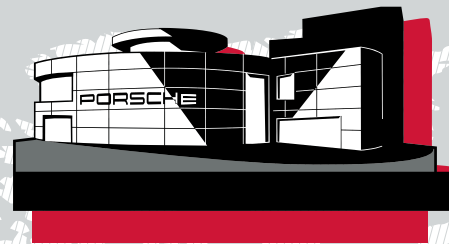


上海保时捷体验中心地址:  
上海国际赛车场内场, 嘉定区伊宁路 2000 号, 上海, 中国  
The Porsche Experience Centre Shanghai is located at:  
Shanghai International Circuit, 2000 Yining Road, Jiading  
Shanghai, People's Republic of China

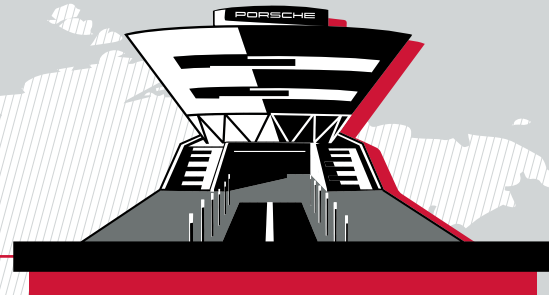
[www.porsche.cn/experience](http://www.porsche.cn/experience)



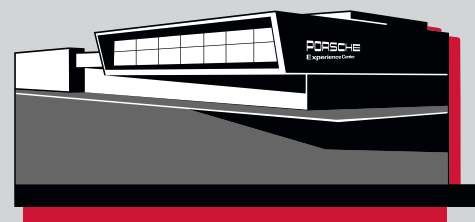
2015  
美国亚特兰大  
Atlanta, USA



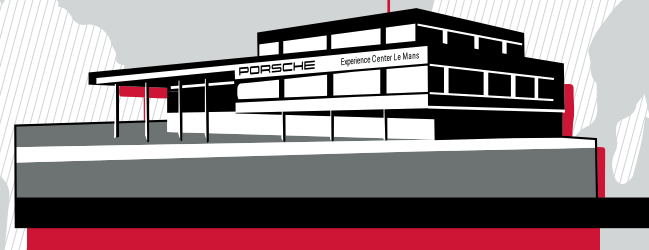
2008  
英国银石  
Silverstone, UK



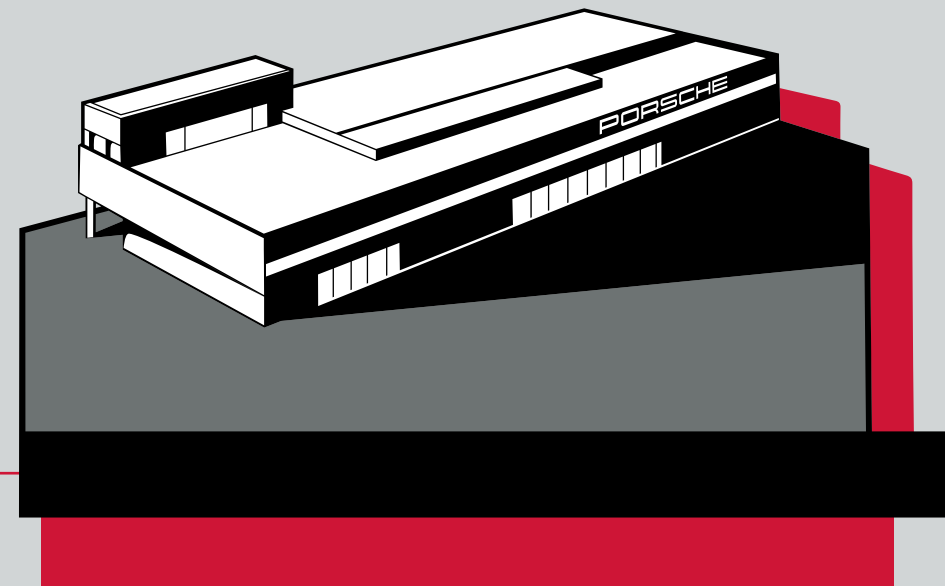
2002  
德国莱比锡  
Leipzig, Germany



2016  
美国洛杉矶  
Los Angeles, USA



2015  
法国勒芒  
Le Mans, France



26.04.2018  
中国上海  
Shanghai, China



## 理念 The Concept

上海保时捷体验中心坐落于上海国际赛车场内，距市中心交通便利。它将保时捷驾驶体验与高端活动设施独特结合，可作为各类型定制活动的理想场所。体验中心配备灵活多变的的活动空间以及先进的视听设备，提供保时捷品质的设施与服务。这里，您可以定制融入驾驶体验的独家活动，为您的商务会议形式带来更多可能。

Located at the world-famous Shanghai International Circuit, just a short drive from the heart of Shanghai, the Porsche Experience Centre Shanghai is an ideal venue for hosting exclusive events, with the guarantee of Porsche-standard quality. Offering a wide range of flexible spaces and state-of-the-art audio-visual equipment, the Porsche Experience Centre Shanghai allows you to combine business with pleasure, plus the exciting option to add a tailored driving programme to your event.

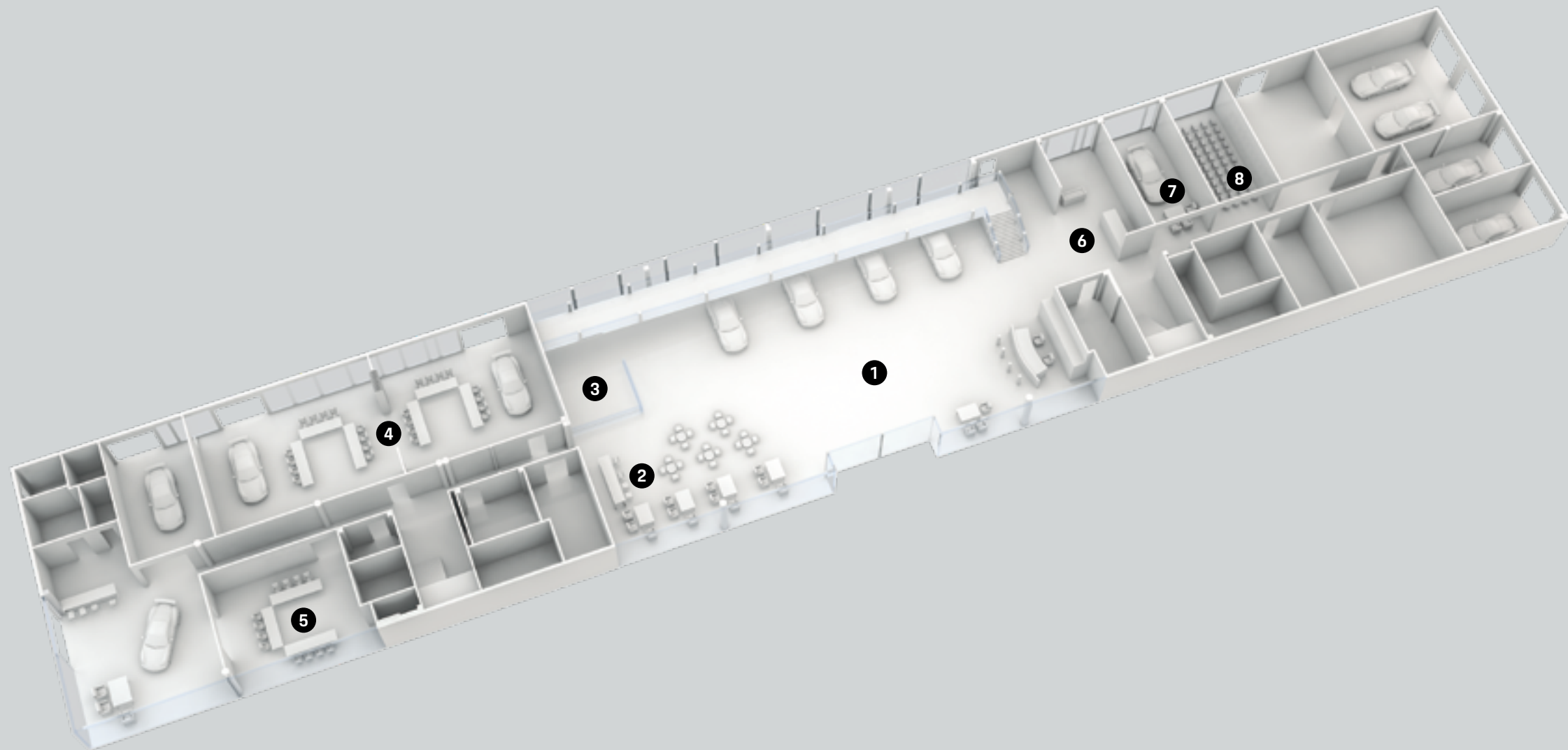


# 目录 Contents

探索体验中心 Explore the Centre .....	8
一层 Floor 1 .....	11
二层 Floor 2 .....	25
三层 Floor 3 .....	34
测试赛道 The Tracks .....	39
联系我们 Contact Us .....	42
附录 Appendix .....	附录
定制活动 Tailored Events .....	附录
价目表 Pricing .....	附录



探索体验中心  
Explore the Centre



## 一层 Floor 1

- |                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| ① 中庭<br>Main Atrium            | ⑤ 勒芒会议室<br>Le Mans Suite     |
| ② Porsche Café                 | ⑥ 保时捷精品店<br>Porsche Boutique |
| ③ 赛车运动空间<br>Motorsport Zone    | ⑦ 交付区<br>Parc Ferme          |
| ④ 纽伯格林会议室<br>Nürburgring Suite | ⑧ 电影院<br>Cinema              |

# 中庭 Main Atrium

室内尺寸 17 m x 32.6 m  
Area Size 17 m x 32.6 m

走进中庭，即刻沉浸于保时捷的世界。来自过去、现在、甚至未来的保时捷跑车将在这里迎接您的到来。以测试赛道为背景，560 m<sup>2</sup> 的灵活空间、浓郁的保时捷氛围，让您的活动给客人留下难忘的最初印象。

Become immersed in a world of Porsche immediately upon arrival, with a constantly changing line-up of display cars from our past, present and future to greet you upon entering the Centre. The 560 m<sup>2</sup> of flexible event space welcomes your customers, and creates a memorable first impression of your event, with the Porsche Test Tracks providing the backdrop and soundtrack.







## Porsche Café

于全天供应美味小食及饮品，并可以轻松地转换为晚间活动的吧台。

The Porsche Café offers a selection of delicious snacks and beverages throughout the day and can be easily converted to a bar for evening events.



## 赛车运动空间 Motorsport Zone

虚拟竞速。  
在这里，您可以在世界最著名的赛道上体验驾驶梦想的保时捷跑车。您可以挑战自己的纪录，亦可以和朋友、同事展开竞赛。

Virtual racing.  
Experience your dream Porsche cars on some of the world's most famous racetracks. You can race against yourself or compete against friends and co-workers.



## 保时捷精品店 Porsche Boutique

保时捷车主精品系列选用上等材质，标榜新颖外观。每一件产品的设计既引领潮流风尚，又散发经典魅力。

The Porsche driver's selection range features top quality materials and eye-catching styling. Each product is as contemporary as it is timeless.



# 纽伯格林会议室 Nürburgring Suite

容纳人数 120  
室内尺寸 22.3 m x 8.5 m

Capacity 120  
Area Size 22.3 m x 8.5 m

可以分隔为 2 间独立的教室。房间位于体验中心一层，方便活动搭建，直接通往测试赛道。

纽伯格林北环 (教室 / 可灵活布置)

容纳人数: 12/60

室内尺寸: 10.4 m x 8.5 m

纽伯格林南环 (教室 / 可灵活布置)

容纳人数: 12/60

室内尺寸: 11.9 m x 8.5 m

This flexible conference suite can be used as a whole or separated into two independent environments, giving you the flexibility to host a display setup, and all with easy access to the tracks.

Nürburgring Nordschleife (Classroom/Theatre)

Capacity: 12/60

Area Size: 10.4 m x 8.5 m

Nürburgring Südschleife (Classroom/Theatre)

Capacity: 12/60

Area Size: 11.9 m x 8.5 m



## 电影院 Cinema

容纳人数 18  
室内尺寸 4.5 m x 8.7 m

Capacity 18  
Area Size 4.5 m x 8.7 m

走上测试赛道前，教练将在这里向您做详尽的测试赛道介绍，帮助您为当日的驾驶体验做充足准备。

Before taking to the wheel, our instructors will provide a complete track introduction inside the Cinema to help drivers prepare for their driving experience.

## 交付区 Parc Ferme

为保时捷客户提供专属交付服务。您可以由此直接前往测试赛道。

Designed to offer an exclusive delivery service to Porsche customers, this intimate space has direct access to the tracks.





## 勒芒会议室 Le Mans Suite

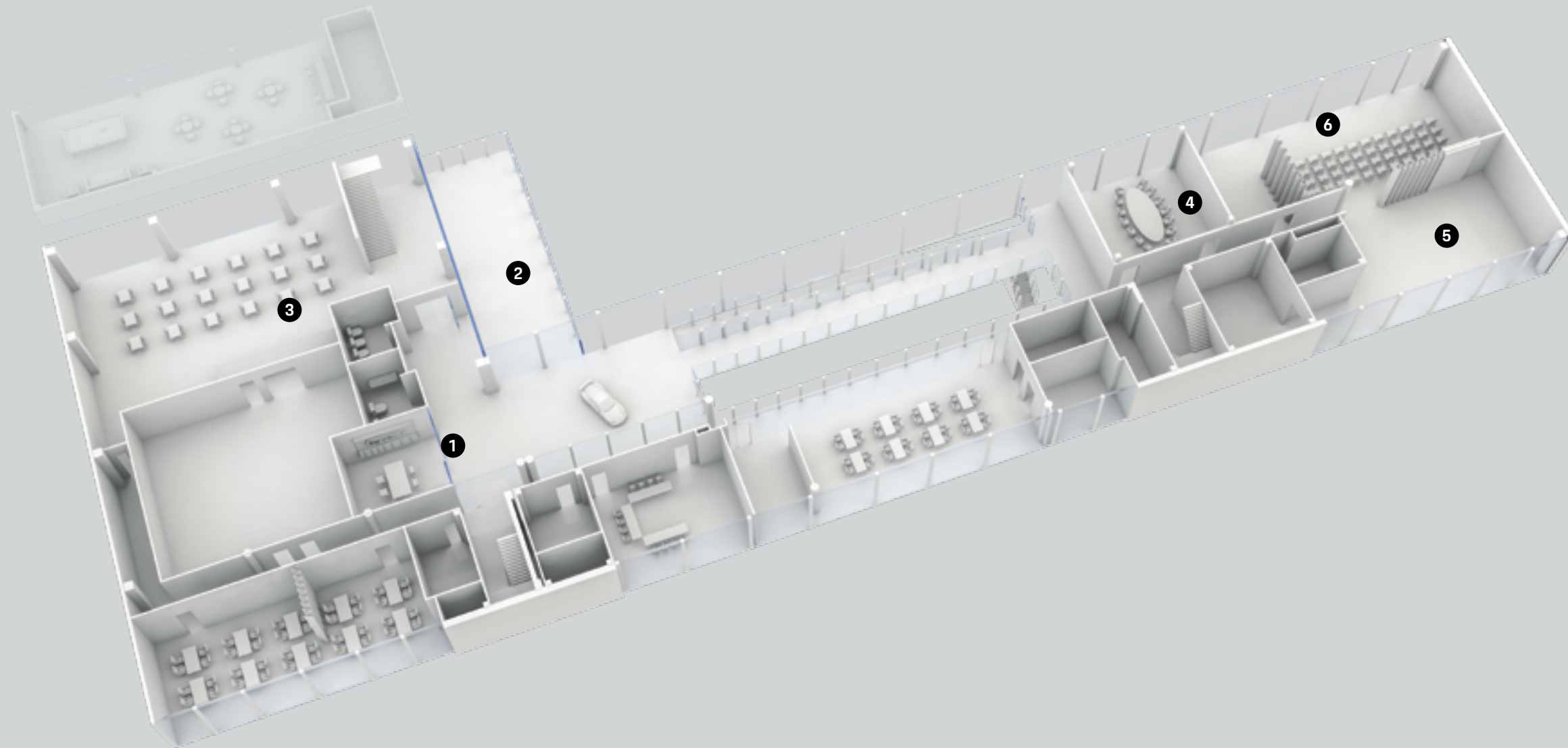
容纳人数 12  
室内尺寸 8.4 m x 7.2 m  
私人活动签到处尺寸 9.4 m x 9.5 m

Capacity 12  
Area Size 8.4 m x 7.2 m  
Size of the Secondary Reception 9.4 m x 9.5 m

专为培训环境而设计的教室风格，与纽伯格林会议室毗邻，可作为私人活动租用。更可以选择教室旁的私人入场、签到处，营造更为私密的活动空间。

Typically arranged in a classroom-style training environment and located adjacent to the Nürburgring Suite. This space can be booked with a dedicated entrance and reception for a more private guest experience.





## 二层 Floor 2

- ① Exclusive 阁廊  
Exclusive Lounge
- ② 天台  
Terrace
- ③ RS 餐厅  
RS Restaurant
- ④ 费利·保时捷董事会会议室  
Ferry Porsche Boardroom
- ⑤ #BrandLab
- ⑥ 费迪南德·保时捷会议室  
Ferdinand Porsche Conference Room

## Exclusive 阁廊 Exclusive Lounge

我们致力于满足客户的需求，为每一位客户提供独一无二的保时捷跑车。让“源于工厂的个性化”保时捷跑车更多地出现在公路上。

We are dedicated to fulfilling customers' wishes and developing personalised, one-off vehicles, bringing our motto "individuality straight from the factory" onto the road.



## 天台 Terrace

俯瞰保时捷测试赛道。夏天可以于此饮用咖啡或进行户外烧烤。

Overlooking the Porsche Tracks, the Terrace can be used for enjoying a cup of coffee or hosting outdoor barbeques in the summer.



# RS 餐厅 RS Restaurant

容纳人数 120  
室内尺寸 22.3 m x 10.8 m

Capacity 120  
Area Size 22.3 m x 10.8 m



您可以在此小憩，享受保时捷定制美食，俯瞰体验中心测试赛道全景。RS 餐厅的菜单涵盖营养、美味的传统料理与各地风味，不论您倾向中餐还是西餐都能满足您的味蕾。餐厅可承办团体活动或私人派对。

Our RS Restaurant overlooks the Porsche Tracks and offers a relaxing environment to enjoy lunch or private dinner functions. Combining favourites from both western and Chinese cuisine, the menu offers healthy, wholesome and delicious dishes. The restaurant can also be booked for group events or private parties.





## 费利·保时捷董事会会议室 Ferry Porsche Boardroom

容纳人数 16  
室内尺寸 8.8 m x 8.9 m

Capacity 16  
Area Size 8.8 m x 8.9 m

绝佳位置，俯瞰保时捷测试赛道。内部配置高端先进的会议设备，16位董事会座椅源于保时捷911，为您的商务会议打造别具一格的氛围。将商务与休闲体验结合，保证您活动的每一个环节都享有定制化的服务。

Enjoy a premium position overlooking the Porsche Tracks. Equipped with the latest AV equipment and 16 chairs that are designed to the exact style of the seats in the Porsche 911, our state-of-the-art Ferry Porsche Boardroom offers an extraordinary environment to host your next business meeting. Combining business with pleasure, events in this room deliver a custom experience from beginning to end.



## #BrandLab

#BrandLab 让您沉浸于保时捷品牌魅力，通过互动屏幕，一览保时捷跑车发展史。

The #BrandLab offers a unique opportunity to indulge in the fascination of Porsche, with interactive exhibits taking you on a journey through the history of one of the world's most iconic sports car brands.





## 费迪南德·保时捷会议室 Ferdinand Porsche Conference Room

---

容纳人数 120  
室内尺寸 19.2 m x 9.3 m  
右侧室内尺寸 14 m x 9.3 m  
左侧室内尺寸 5.2 m x 9.3 m

Capacity 120  
Area Size 19.2 m x 9.3 m  
Area Size (right side) 14 m x 9.3 m  
Area Size (left side) 5.2 m x 9.3 m

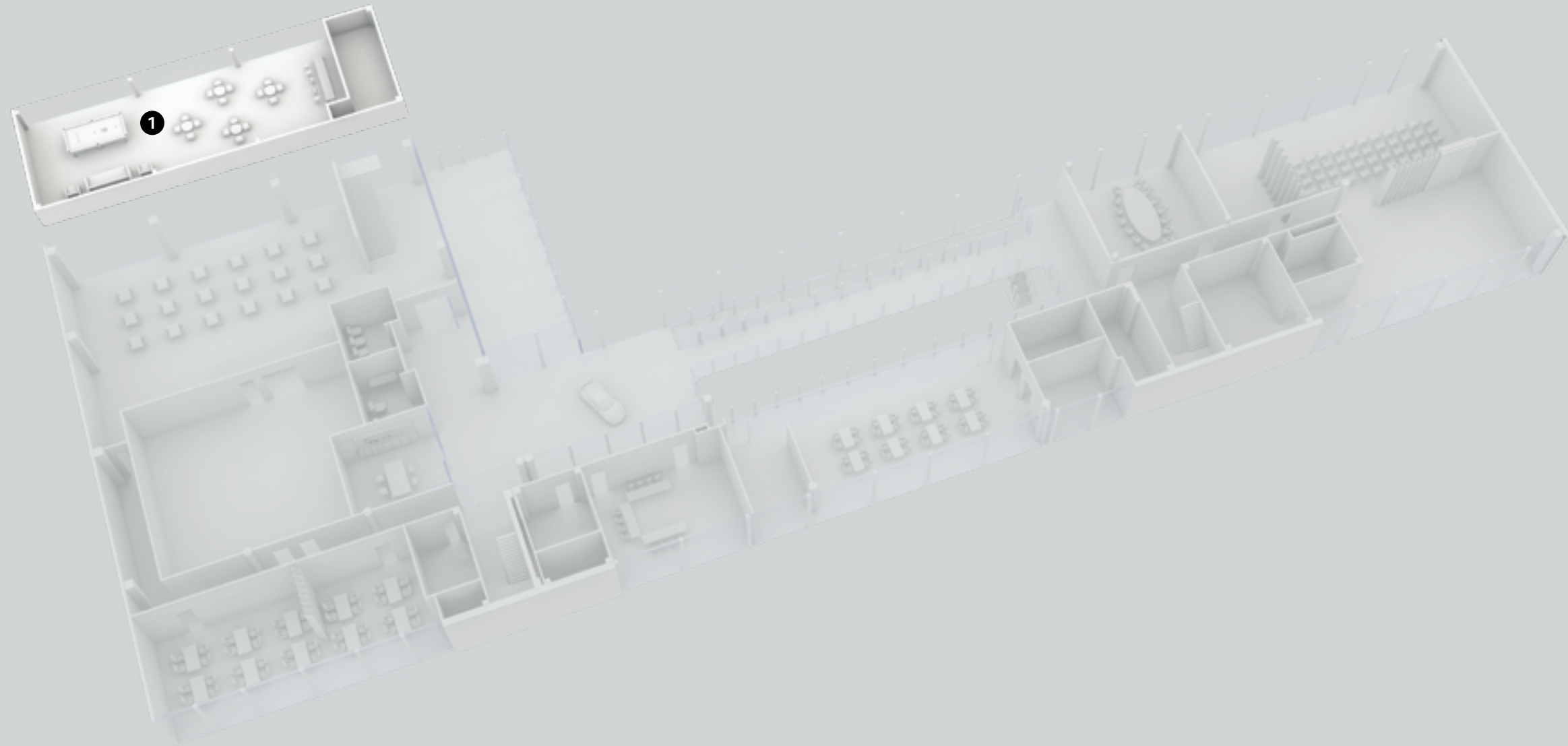
---

室内配有两屏高清投影和 Bose 环绕立体声，可分为两间独立的会议室，也可以作为一整间以剧院布局的形式供团体会议使用。

This room is fully equipped with dual HD projectors and Bose surround sound. The Ferdinand Porsche Conference Room can be used as an open space or divided into two sections, and can accommodate large groups in a theatre-style layout.

# 三层 Floor 3

❶ 俱乐部阁廊  
Club Lounge





## 俱乐部阁廊 Club Lounge

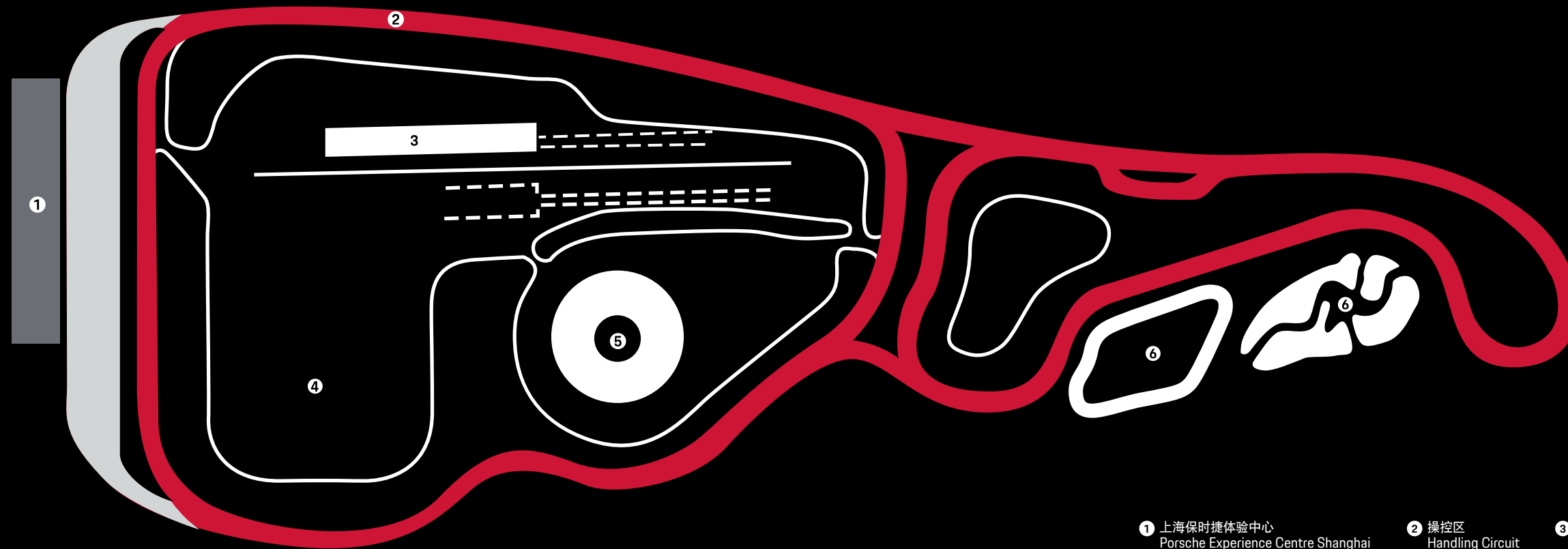
室内尺寸 8 m x 23 m  
Area Size 8 m x 23 m

在这里, 您能够将保时捷测试赛道一览无遗。驾驶体验前后, 这里都将是您理想的休憩空间。您也可以预定俱乐部阁廊作为私人活动场地。

In our Club Lounge, you can relax in style, enjoying the best views overlooking the Porsche Tracks. The Club Lounge is an ideal place to relax, both before and after a driving experience and can also be used for private events.



更多有关保时捷中国车主俱乐部的信息:  
请登录 [www.porsche.cn/club](http://www.porsche.cn/club)  
或扫描左侧二维码。  
To learn more about Porsche Club China,  
visit the website at [www.porsche.cn/club](http://www.porsche.cn/club)  
Ready to join? Simply scan the QR code on the left.



- ① 上海保时捷体验中心  
Porsche Experience Centre Shanghai
- ② 操控区  
Handling Circuit
- ③ 模拟冰道  
Kick Plate
- ④ 多功能驾控区  
Dynamics Paddock
- ⑤ 低摩擦环形道  
Low Friction
- ⑥ 越野体验区  
Off-Road

## 测试赛道 The Tracks

德国设计，中国制造。

保时捷绝不是普通的跑车。为了让您能够体验保时捷的机械魅力，探寻它的真正潜能，我们特此设计、打造了这条测试赛道。

在设计之初，即考虑将测试赛道划分为既能够独立使用又可以连接起来的操控区。同时，不同的赛道模块和路面条件可以有针对性地提高驾驶者的驾驶技能和体验保时捷跑车的性能。

Designed in Germany, made in China.

A Porsche is no ordinary sports car. To truly appreciate what a Porsche is engineered to do, we have designed a purpose-built track to let you explore the depth of its capabilities.

The track features a custom design that allows it to be split into separate areas to be used independently or joined together to form a longer handling circuit. Through this, the track offers a variety of configurations and surface conditions for a memorable driving experience, or tailored driver-training programme.



iOS 用户可以扫描左侧二维码下载 App 让体验中心的测试赛道尽在您的掌握。  
iOS users can scan the QR code on the left and download the App to witness our tracks come to life in the palm of your hands.



扫描左侧二维码，观看测试赛道精彩视频，了解更多信息。  
Scan the QR code on the left to get detailed information about the tracks.



## 操控区 Handling Circuit

通过具有挑战性的发夹弯和高速弯组合，驾驶者可以学习如何选择正确的过弯线路，如何适当地进行制动。

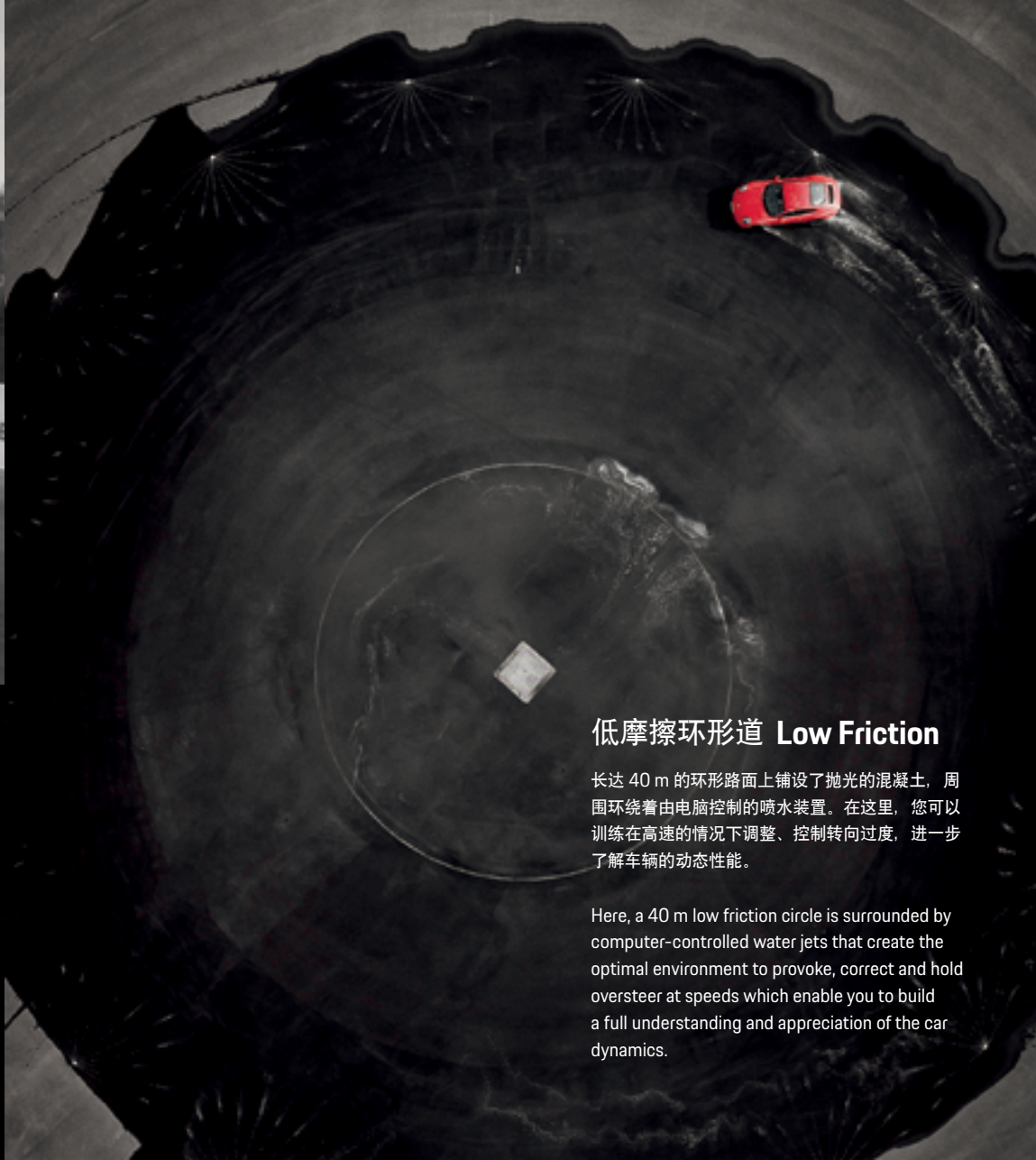
With a combination of challenging hairpins and flowing corner combinations, here a driver will learn the finer points of negotiating curves and the proper application of braking techniques.



## 模拟冰道 Kick Plate

专为减小后轮牵引力设计的不断冲刷路面的液压盘，可以使车辆打滑或旋转。此赛道模块还设有由电脑控制的喷水障碍装置和极其特殊的低摩擦路面。

A hydraulic plate set flush to the road surface is designed to induce loss of rear wheel traction, putting the car into a skid or spin. This is combined with a slalom of computer-controlled water jets and a unique low friction surface.



## 低摩擦环形道 Low Friction

长达 40 m 的环形路面上铺设了抛光的混凝土，周围环绕着由电脑控制的喷水装置。在这里，您可以训练在高速的情况下调整、控制转向过度，进一步了解车辆的动态性能。

Here, a 40 m low friction circle is surrounded by computer-controlled water jets that create the optimal environment to provoke, correct and hold oversteer at speeds which enable you to build a full understanding and appreciation of the car dynamics.

## 越野体验区 Off-Road

越野体验区专为展示越野路况下，保时捷 Cayenne 的性能。在越野体验区，驾驶者可以通过一系列具有挑战性的障碍，掌握越野驾驶技巧，体验车辆性能。

The off-road areas are designed to show how the technical systems on the Porsche Cayenne work in off-road conditions. The Off-Road Playground is designed to introduce drivers to driving techniques and technology through a series of challenging obstacles.



## 多功能驾控区 Dynamics Paddock

多功能驾控区占地面积超过 7,500 m<sup>2</sup>，在这里您可以练习提升日常驾驶中可能用到的操纵技巧。您也可以充分利用这个空间，举办定制活动。

More than 7,500 m<sup>2</sup> of flexible space that can be used to practice and perfect manoeuvres you may encounter during your daily driving. It can also be utilised for your own exclusive event.

# 联系我们 Contact Us

您可以通过以下方式与我们取得联系，定制属于您的独家活动：

You can contact the Porsche Experience Centre Shanghai through the following convenient channels. We look forward to speaking with you about booking your next experience or exclusive, customised event:

致电：

By phone:

**+86 21 8031 6911**

邮件：

By E-mail:

**experience@porsche.cn**



上海保时捷体验中心官网：

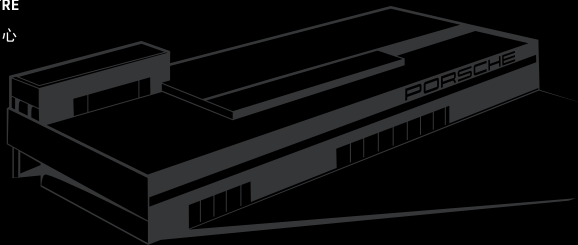
The official website:

**[www.porsche.cn/experience](http://www.porsche.cn/experience)**



PORSCHE

EXPERIENCE CENTRE  
SHANGHAI  
上海保时捷体验中心



## 保时捷活动

### 保时捷驾驶体验

¥2,736 / 位起

- 90 分钟驾驶体验，保时捷一对一专属教练

### RS 午餐

¥283 / 位

- 含三道佳肴，并可享受纵览测试赛道的视野
- 西式快餐 - 菜单以保时捷赛车运动目的地为灵感打造而成

### 单日设施享用

¥550 / 位 (四位起订)

- 包含会议室租用、餐饮套餐、AV 设备

### 团体试乘体验

¥2,736 / 团 (至多九位)

- 90 分钟，包含 Panamera 操控区体验、Cayenne 越野区体验、赛车模拟器竞赛

\* 如需取消预定，请提前 30 天告知

## 独家活动

### 独家活动

¥160,000 / 天

- 公共区域使用，包含测试赛道设施、保洁、安保、公共支出

### 保时捷教练

¥4,500 / 位教练

- 保时捷官方精选教练提供专业培训

### 保时捷车辆

¥2,380 / 天起

- 按照保时捷标准备车，包含基本损耗替换及燃料供给

### RS 午餐

¥188 / 位

- 就坐用餐或自助午餐

### 定制餐饮

¥ 按需详谈

- 专业的餐饮服务团队支持

### 定制活动

¥ 按需详谈

- 独家定制

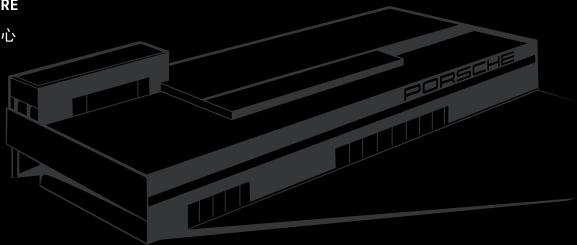
\* 如需取消预定，请提前 90 天告知

\* 以上价格不含税



**PORSCHE**

EXPERIENCE CENTRE  
SHANGHAI  
上海保时捷体验中心



## Events with Porsche

### Porsche Driving Experience

From ¥2,736 per session

- 90 minutes of driving, one-on-one experience with expert instructor in your choice of Porsche model

### Lunch at RS Restaurant

¥283 per person

- Includes 3-course plated service with views overlooking the tracks
- Fast Food—menu inspired by our motorsport destinations

### Single Day Experience

¥550 per person (minimum 4 persons)

- Includes room rental, catering package and use of AV

### Group Passenger Experience

¥2,736 per group (maximum 9 persons)

- 90-minute on-track experience, includes Panamera Handling Circuit, Cayenne Off-Road experience and simulator race

\*A 30-day cancellation policy applies

## Exclusive Events

### Exclusive Facility Rental

¥160,000 per day

- Public areas—including the tracks, cleaning, security and utilities

### Porsche Instructors

¥4,500 per instructor

- Leading instructors professionally trained to meet global Porsche standards

### Porsche Cars

From ¥2,380 per day

- Top Porsche quality, includes price for standard wear and fuel consumption

### Lunch at RS Restaurant

¥188 per person

- Option of plated service or buffet lunch

### Bespoke Catering

¥ varies per request

- A custom menu created together with our dedicated in-house catering team

### Bespoke Events

¥ varies per request

- A variety of bespoke options tailored to your unique requests

\*A 90-day cancellation policy applies

\*The above-listed prices are exclusive of tax

本手册中所有文字、图片和其它信息的版权均归 Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG 所有。

未经 Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG 事先书面许可，不得复制、翻印或以任何其它方式使用本手册。